



Deutsche Bank (Suisse) Ltd
Place des Bergues 3
Case Postale
CH - 1211 Genève 1
Tel +41 22 739 0111

Informations importantes concernant la façon dont Deutsche Bank (Suisse) SA (« DBS ») traite vos données personnelles

Madame, Monsieur,

D'après nos dossiers, vous avez déjà été en contact avec DBS par le passé. La communication que vous avez entretenue avec DBS a entraîné des échanges et des traitements de données qui sont soumis à des lois et réglementations relatives à la protection des données. C'est la raison pour laquelle, nous vous informons du règlement européen pour la protection des données (« RGPD ») et la loi fédérale suisse sur la protection des données.

Vous trouverez ci-jointes des Informations relatives à la protection des données en vertu de la loi fédérale suisse sur la protection des données et du RGPD (la « Déclaration de confidentialité ») qui fournissent un aperçu de la façon dont DBS traite vos données personnelles.

Sincères salutations,

Deutsche Bank (Suisse) Ltd
(Lettre sans signature)



Informations relatives à la protection des données en vertu de la loi fédérale suisse sur la protection des données et du règlement européen sur la protection des données pour les clients prospects

Les informations qui suivent fournissent un aperçu de la façon dont nous traitons vos données personnelles et vos droits en vertu de la loi sur la protection des données.

1. Qui est responsable du traitement des données et qui pouvez-vous contacter à cet égard ?

Contrôleur :	Notre délégué à la protection des données peut être contacté aux coordonnées suivantes :
Deutsche Bank (Suisse) SA	Deutsche Bank (Suisse) SA
Place des Bergues 3	Délégué à la protection de données
Case Postale	Hardstrasse 201 Prime Tower
1211 Genève 1	8005 Zurich
Tél. : +41 22 739 0111	Tél.: +41 58 111 0111
Fax : +41 22 739 0700	Email: dbs.dpo@db.com

2. Quelles sont les sources et les données que nous utilisons ?

Nous traitons les données personnelles que nous recevons de nos clients prospects dans le cadre des entretiens que nous menons avec eux concernant une potentielle relation d'affaires future. De plus, nous traitons également des données personnelles provenant de sources accessibles au public (p. ex., registres commerciaux et registres d'associations, presse, médias, Internet) que nous avons obtenues légalement et sommes autorisés à traiter.

Citons comme exemples de données personnelles concernées pour ce qui est des clients prospects :

Nom, adresse/autres coordonnées (p. ex., téléphone, adresse de courrier électronique), date/lieu de naissance, sexe, nationalité, état civil, capacité juridique, profession/type de relation (employé/travailleur indépendant), statut résidentiel (locataire/propriétaire), situation financière, données d'identification (p. ex. données provenant d'une pièce d'identité).

3. Pourquoi traitons-nous vos données (finalité du traitement) et sur quel fondement juridique ?

Nous traitons les données personnelles susmentionnées en conformité avec les dispositions de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD) et, le cas échéant, le règlement européen sur la protection des données (RGPD).

a. à des fins de sauvegarde des intérêts légitimes

Lorsque c'est nécessaire, nous traitons vos données afin de sauvegarder les intérêts légitimes que nous ou des tiers poursuivons, p. ex. :

- Prévention de crimes
- Vidéo-surveillance pour protéger contre les intrus, pour collecter des preuves en cas de vol ou de fraude ou pour documenter des cessions et des dépôts
- Mesures de sécurité de bâtiments et de systèmes (p. ex., contrôle des admissions)
- Mesures de lutte contre les intrus

b. pour l'exercice d'obligations contractuelles

Le traitement de données personnelles permet l'exécution de transactions bancaires et de services financiers conformément aux contrats conclus avec nos clients ou de prendre des mesures à votre demande avant de conclure un contrat.

Les finalités du traitement des données peuvent inclure, notamment, une analyse des besoins, un conseil, la gestion d'actifs et des services de transaction. Pour de plus amples informations sur les finalités du traitement des données, veuillez vous reporter à la documentation contractuelle concernée et aux conditions générales.



c. sur la base de votre consentement

Dans la mesure où vous nous avez accordé votre consentement au traitement de vos données personnelles à des fins spécifiques (p. ex., à des fins de marketing), la légalité de ce traitement dépend de votre consentement. Vous pouvez à tout moment révoquer ce consentement. Il en va de même pour la révocation des déclarations de consentement qui nous ont été accordées avant l'entrée en vigueur du règlement européen sur la protection des données, à savoir avant le 25 mai 2018 ou toute entrée en vigueur de la version révisée de la loi fédérale suisse sur la protection des données. Veuillez noter que la révocation ne prend effet que pour l'avenir.

d. afin de se conformer à une obligation légale ou dans l'intérêt public

En tant que banque, nous sommes également soumis à diverses obligations légales, p. ex., la loi sur le blanchiment d'argent. Citons comme autres finalités du traitement des données la vérification de l'identité et de l'âge, les mesures de lutte contre la fraude et le blanchiment d'argent, ainsi que l'évaluation et la gestion des risques au sein de la banque et du Groupe.

4. Qui reçoit mes données et qui peut y accéder ?

Au sein de la banque, vos données sont confiées aux unités qui en ont besoin pour vous présenter la banque et ses services. Certains prestataires de services et agents d'exécution employés par nos soins pourraient également recevoir des données, sous réserve qu'ils respectent le secret bancaire et nos instructions écrites en vertu de la loi sur la protection des données. Il s'agit principalement de sociétés relevant des catégories indiquées ci-après.

En ce qui concerne le transfert de données à des destinataires à l'extérieur de la banque, il convient de noter tout d'abord que, en tant que banque, nous avons le devoir de garder le secret sur tout fait relatif aux clients et toutes les évaluations dont nous pourrions avoir connaissance. Nous ne pouvons divulguer des informations vous concernant que si nous y sommes légalement tenus, si vous avez fourni votre consentement ou si des instances de traitement mandatées par nos soins garantissent le respect du secret bancaire et des dispositions de la LPD et, si applicable, du RGPD. Dans ces conditions, les destinataires des données personnelles peuvent être, par exemple :

- d'autres entités du Groupe Deutsche Bank ;
- des autorités et institutions publiques (p. ex., le Bureau de communication en matière de blanchiment d'argent) ;
- d'autres prestataires de services qui assistent la banque dans le cadre de l'organisation d'événements et de réunions avec des clients prospects ou qui fournissent des services d'assistance/maintenance de traitement des données électroniques/applications informatiques, archivage, traitement de documents, vérification de données à des fins de lutte contre le blanchiment d'argent, destruction de données, évaluations immobilières, services informatiques, marketing ou téléphonie.

Les autres destinataires de ces données peuvent être des unités à qui vous avez accordé votre consentement au transfert de données ou à l'égard desquelles vous nous avez exempté de l'obligation du secret bancaire/protection des données au moyen d'une déclaration de consentement.

5. Mes données sont-elles transférées à l'étranger ou à une organisation internationale ?

Les données ne seront transférées à l'extérieur de la Suisse (à des « pays tiers ») que si cela est nécessaire pour organiser votre future relation d'affaires, dans le contexte d'une externalisation ou si vous nous avez donné votre consentement. Nous ne transférons des données personnelles à l'étranger que vers des pays considérés comme offrant un niveau adéquat de protection des données ou, en l'absence d'une telle législation garantissant une protection adéquate, sur la base de garanties appropriées (p. ex. des clauses contractuelles types adoptées par la Commission européenne ou une autre exemption statutaire) prévues par le droit local applicable. Si, et dans la mesure où le droit applicable l'exige, nous mettons en œuvre les mesures juridiques, opérationnelles et techniques nécessaires et/ou concluons un accord avec vous avant ces transferts. . Ci-joint la liste des pays parmi lesquels Deutsche Bank Group opère: [Deutsche Bank Locations](#).

6. Pendant combien de temps vos données seront-elles stockées ?

Nous traitons et stockons vos données personnelles aussi longtemps qu'il existe un intérêt à procéder de la sorte, de votre côté comme du nôtre, et dans l'optique d'une relation d'affaires future avec vous ou si cela est requis dans le cadre de l'exécution de nos obligations réglementaires.

Si les données ne sont plus nécessaires, elles sont régulièrement supprimées, sauf si un traitement supplémentaire (limité dans le temps) s'avère nécessaire pour les finalités suivantes :

- Conformité aux périodes de conservation des enregistrements en vertu de la loi sur le blanchiment d'argent
- Préservation de toutes formes d'informations pertinentes en cas de litige en cours ou raisonnablement anticipé

7. Dans quelle mesure recourez-vous à la prise de décision automatique (y compris pour le profilage) ?

En règle générale, nous ne prenons pas de décisions basées uniquement sur un processus automatique pour établir et mettre en œuvre la relation d'affaires. En cas d'utilisation de ces procédures pour des cas particuliers, nous vous en tiendrons informé séparément, sous réserve que la loi le requiert.



8. Quels sont mes droits en matière de protection des données ?

Vous avez à tout moment le droit de regard et d'obtention sur les données personnelles vous concernant en notre possession. Si vous estimez que les informations que nous détenons à votre sujet sont incorrectes ou incomplètes, vous pouvez également demander la rectification de vos données personnelles. Vous avez également le droit de :

- vous opposer au traitement de vos données personnelles ;
- demander l'effacement de vos données personnelles ;
- demander la limitation du traitement de vos données ; et/ou
- révoquer votre consentement dans le cas où la banque a obtenu votre consentement pour traiter des données personnelles (sans que cette révocation ne remette en cause la légalité de tout traitement ayant eu lieu avant la révocation). Lorsque nous traitons vos données sur base de votre consentement ou lorsque ce traitement est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution de nos obligations en vertu d'un contrat avec vous, vous avez le droit de réclamer à ce que vos données vous soient communiquées (droit à la « portabilité des données »). Vous avez également le droit de demander à la banque des informations concernant tout ou partie des données personnelles que nous collectons et traitons à votre sujet. La banque honorera ces demandes, révocations ou objections conformément aux règles applicables en matière de protection des données, mais ces droits ne sont pas absolus : ils ne s'appliquent pas toujours et des exemptions peuvent être invoquées. En général, en réponse à une demande, nous vous demanderons de vérifier votre identité et/ou de fournir des informations qui aident la banque à mieux comprendre votre demande. Si nous ne donnons pas suite à votre demande, nous vous en fournirons les raisons.

9. Exercice de vos droits

Pour exercer les droits susmentionnés, veuillez contacter :

Deutsche Bank (Suisse) SA

Délégué à la protection de données

Hardstrasse 201, Prime Tower

8005 Zurich

Tél. : +41 58 111 01 0111

Email : dbs.dpo@db.com

10. Modifications de vos données

Nous nous engageons à ce que vos données soient exactes et à jour. Par conséquent, si vos données changent, veuillez nous en informer dès que possible.

11. Mise à jour de cet Avis

Le présent Avis a été mise à jour en septembre 2023. Nous nous réservons le droit de le modifier. Toute modification ou mise à jour du présent Avis sera mise à votre disposition ici :

https://country.db.com/switzerland/company/regulatory-information/data-protection-information?language_id=1 :

Veuillez vous référer fréquemment au site Web de la banque afin de bien saisir les termes de l'Avis actuel, car cet Avis vous concerne de près.



12. Représentante de l'UE pour la Deutsche Bank (Suisse) SA

La banque a désigné l'entité Deutsche Bank ci-dessous comme la représentante de l'UE conformément à l'art. 27 du RGPD de l'UE :

Deutsche Bank SA

Délégué à la protection de données

Taunusanlage 12

D-60325 Frankfurt am Main

Tél. :+ 49 (69) 910-10000

Email : datenschutz.db@db.com